



UNIVERSIDAD DE CUENCA
FACULTAD DE FILOSOFÍA, LETRAS Y CIENCIAS DE LA
EDUCACIÓN
DEPARTAMENTOS DE ESTUDIOS INTERCULTURALES

LA VIVIENDA TRADICIONAL WAODANI EN LA COMUNIDAD
MEÑEPADE

DODANI ONKO MENOI NANI KEWEÑOMO MEÑEPADE

Trabajo de graduación previo a la obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe.

AUTOR:

Samuel Nenquimo

DIRECTOR:

Lic. Claudio Calapucha Andy

CUENCA – ECUADOR
2014



PARTE I

EN LENGUA WAO TEDEDO



Ponengimamo

Tomemo mempo, bada y tomemo toniñaka (da)

Tano kenkade ponente nanwanga taado bay entegodanitapa wadete imeka mono keweñomo Ecuador y nangi wadete tomemo gidinani Nenquimo Enqueri. Nangi wadebo adi beye y kawete aboimpa mea goo mea wadepo PLEIB.



Wadekimamo

Waponi ponente yewemomo mani ome kedi, nani odomoninani beye PLEIB, eñente nawanga edenenani kekinani Ecuador beye; y tomemo tono adinani ongiñenani (okiyenani) inani ponente mimono ente gobo. Y anobay tomemo adinkone CDC impa nawanga poni nenke ponini ñowo dobe nemopa.



Toma beye wedenke yewemoi

MEÑEPADE nani keweñomo impa dayuno yeka tekeyede omede, pastaza gameno. Mani ome impa pikenani tenonte gompote neni tomanani beye, tomenani ñene ome nenani waodani beyenke.

Mani yewemonte kedi impa nawanga dodani onko beye, nente kewingi MEMEIDI BAI tomanani keweñomo. Anobai de bake wedinke dodani onko, tiñe ponente kekimoni wene bai wii KOWODE BAI nenten kekinani, inkete ñowo edenenani wedenke wedenke gimpo kee godani, ponenanipa kowode bai kete kiwingi.

Anobai, ñowo wado ba wedenke ka wete inanipa tomeñomo kewenani y pikenani ekene e nenanipa weene wadepo bai tedekimamo memeidi neni wii ponena mai tote kewinginani ébano nemo ante tomemoni kii, inkete waponi nente kinwingi omede kewenani tono kete dodani onko menoginani.

Tomenani Waodani, weene yede wadani gidinani tono be tente kewenanimpa mono keweñomo, wadepo ñawoke ba pongatimpa wado bate wedenke a wedenke, ébano kete menonte onko wene bai kinwingi, kenkade omede aweidi ongonani tono. Nani gimpo kete kiwingi ante poneni tomañomo amazonia kewenani kowode bai ponente kenkade kewenani inkete. Pikenani Waodani tote kewenanipa mani onko nente memeidi bai gimpo kedamai ñowo ganka wiñenani inanite odomonanipa wempodani tono.

Mani impa ne keki
Waodani onko
Omeiditono
Nentekewemamo
Nanikabo
Nanikeweñomo



TOMA NENKOO

TANO TEDE.....	9
YEWENKAI I.....	11
EYOMONO KEWENANI ANTE YEWEMOI WEDENKE	11
Tomenani keweñomo	11
Nani keweñomo Meñepade	12
Omeiditono	13
Nentekeweñomo	15
Nanikeweñomo.....	16
Naniabo.....	17
YEWENKAI II.....	18
ÉBANO KETE MENOI IIN TANO DODANI ONKO.....	18
2.1. Ébano iñomo onko menongi iin	18
2.2. Kino aweidi tono onko menongi iin	19
2.2.3. Ponente eyomono menongi iin ante waodani onko	20
YEWENKAI III	22
Ébano yowodepo onko menonte kewenani waodani	22
3.1. Onko wadonpo menonte kewenanipa waa tono	22
3.2. Maninkootono menoi impa ñowodepo onko.....	23
3.3. Ñowodepo menonte kewenanipa yaementa tono awempa.....	23
DEEBADOMOPAYEWEMONTE Y AMOPAYEWEMONTE.....	25
Deebadomopayewemonte	25
Amopayewemonte	25



Boto, Samuel Guiquita Nenquimo Enqueri, nee kete yewemonimo tome impa **“DODANI ONKO MENOI NANI KEWEÑOMO MEÑEPADE”**, amopa eeme toma apenemamo, ponemamo aye tome nano nee maniñomo kedin impa tomenganke nee yewemonga beye ingiimpa.

Cuenca, 7 abril de 2014

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Guierka'.

Samuel Nenquimo

1600593352



Boto, Nenquimo Enquiri Samuel Guiquita, neeyewemomokedi“**DODANI ONKO
MENOI NANI KEWEÑOMO MEÑEPADE**”, amopaayea ante ino nano Universidad Cuenca nee, tome base in Art. 5 yewemoiko) añomo nano yewemoninta tome kii nano ponenkate teded, godomenke tatodonkekete bay, eebe aynkaka anobay aye ate akininke, tome impa tomemo ate tawente engi beye Licenciado en Ciencias de la Educación tome yekene Educación Intercultural Bilingüe. Mani keki nee Universidad Cuenca kebayngampa manikedi, wiin winwabakin eeme inke tomemo kedi aye tomemo gidinani gameno nee yewemomo tono.

Cuenca, 7 de abril de 2014

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Guenda".

Samuel Nenquimo

1600593352

TANO TEDE

Mani ome kete yewemoi impa comunidad Meñepade, tano yede ébano kete ponente entegokimo pikenani neente kewengaibai onko menonte waemo kiin.

Mani tome boto ome kedi pikenani tono impa ébano kete godomenke entegokinani wiin ponenamai tomanani waodani nani keweñomo ébano menonte nente kewenginani dodani onko bai wii wado nani menonte nemai mani kebo ate anobai ponente kee gokinani, anobai impa, wedenke gimpo kedanimpa nani memeidi neeni. Inkete anobai, ponenanjpa nee anani pikenani nani keweñomo waodani omeka y Meñepade, ananipa menonte kiwinginani tomanani dodani onko nente wadete kekinani waodani.

Tano, wayomo anobai, tome akimoni, ankaa wado badomonipa ante onko keyonani – anobai inkekepa toma wado inamai kingame koo inkete-, tomenani he nenanipa kete kinwingi dodani bai menonte nenanipa kenkade nani keeñomo. Inkete anobai tome, weene ñawoke nanipa wii ponenamai nani pikenani neeni, inkete kowe menonte eyenanipa tomenani kete kiwingimamo; wao tededo, tomenani gompote piinte nemai memeidi kedi, ñowo pedani tono *pikenani*, tadomenani, y wadani tono, manomai impa tomenani tono kete kiwingi nani keweñomo waodani.

Mani yewemoi impa toma wadete kete kiwingi beye tomanani keweñomo *pikenani*, *memeidi* nani menonte neiñomo, neente tedekimamo y waa tono.

Anobai yewemoi impa tomanani tono bee teente nani kabo bai, ate eñente kekinani piinamai- nani neente kiwiñomo. Mani kedi impa wa ate wadani tono



ébano kete yewemonte nawanga nengi ante pikenani y wiñenani tono. Mani yewemonte kee godomenke akedanimpa ante nani wadepo neente kewenimamo onko menonte memeydi bai y ñowo depa tono. Tomaa yewemoy impa mani boto kedi awenente yewemonte tedete tomanani iyomo kewenani tono.

Manomai ñowo, mani yewemoy impa, yewenkai I, nani keweñomo Meñepade ketabopa tomenani tono kete eñente odomongimoni ñowo pedani wiñenani inanite y mani beyenke yewemontabopa tomenani tono éban kete menonte dodani onko menonte nengi ante.

Yewenkai II, éban kete menongi tano yede dodani onko waomo beye, tomenkoo tono, wadete kete onko menongiñomo kekinani, tome omeidi ongonani tono kete, y eyomono menonte neete kiwinginani dodani onko waodani.

Yewenkai III, yewemoy impa ñowo wadepo beye éban kete menonte kewenani ante dodani onko nani keweñomo waodani, tomenani keweñomo beye Meñepade, kewenanipa ante waodani, inkete ñowo wadepo menonanipa onko runawa bai y anobai kowode bai, iyomo obo poni kewente beyenke wadani tono y anobai bee tente kewente beye tomenani tono wadete.

Samuel



YEWENKAI I

EYOMONO KEWENANI ANTE YEWEMOI WEDENKE

Tomenani keweñomo

Tomenani keweñomo Meñepade, impa wodo bee tente epe Nushino (Dayuno), anobai Parroquia Curaray, tono Cantón Arajuno. Tome impa edono nenke tawe ante tomenani inanipa:

Dipeme gamano: KONIPADE

Toime gameno: ONGUIMENO

Nenke eno: DAYUNO

Nenke giido: OBEPADE

Meñepade, impa nani keweñomo gompote ome neiñomo pikenani, memeidi Waodani. Tano poni gote kewengimpa ante kedanimpa tome wadepo yede impa 1998, mani kedinani inanipa Kimonka Huani, Gueme Nenquimo, Fausto Malaver y Cahuitipe Nenquimo, tomenani wadepo yede ñawoke kedanimpa tein piñente ébano kete kiwiingi ante nani keweñomo. Meñe (significa tigre), y Pade, (río de Tigre). Ñowo ñawoke bee tente nani kabo añete beye waa kewenanipa Nenquimo, Huani, Yety, Malaver, Toca, Chimbo, Shiguango y Mucushigua maniñomo Meñepade kewenanipa piina mai bee tente godomenke kete kiwiingimpa ante tomaa keeme keeme kete nente wadepo kewenginani ante wiñenani ñowo pedani.

Maniñomo bee tente tedete kewenanipa tomenani mempo bada wiñenani y nanobodani, wadete nani nenkoo tono. Ñowodepo, nani keweñomo nenanipa wiñenani ate eñengokiñomo Centro Educativo, yene onko nani tedekiñomo, y anobai podopodeidi onko. Nani keweñomo nempa 42 ongiyenani, 29 okiñenani, tomanani inanipa 71 waodani. Ongiyenani ekene kedanipa onko menongi beye y onkiyenani ekene wedenke kedanipa ongiñenani kiñomo nanogenani tono.



Nani keweñomo Meñepade

Nani kiwiñomo waodani onko, impa kenkade ino nempa onko tein gengimomoni menoi okodo imai, anobai adoke odemo tagogoki y tome onko nempa nangi teeme, ñowode inte wokedanipa tipempoga goo tipewaa y emempoke ñoo wokente owobainanipa tomanani tomenani kii; anobai tome onkone inte nenanipa keeme keeme tomenkoo impa: tapa, omena y wakootono, anoyomo onkone kenkade tomaa awenkado iñomo owopa omatai gaane kenkadempo ino penenta wiñenta, oyobay, nampamo y omede meñemonkoo bikimo nenanipa mani onko inte.

Monito pikenani ananipa, weene yede, waomoni eñentamonipa onko menonte giyanko y ñenenko onkokoo. Mani onkokoo impa nani gidinani ponte monte kiwingi nano toniñadani weka dooye onko. Waponi menoi kenkade tono yaabe ewekoidi tono, menonte impa petoba omakoo (hungurahua) o tepa pentiba (pambil), gepode ñawoke eibe menoi impa godame inko onko.

Tome onko menoi impa wenenani memeydi menonte neigai mai waodani, nengadanimpa wadepo wadepo, teenmo kii onko neegadanimpa y nani eñate poni ñawoke wiii ponenamai tomenani neeninkoo ñowo ganka kedanipa onko bee.

Monito memeydi anani eñemonipa onko ébano kete meno ponani ante wadepo yede, adobai ananipa ayamoidi nano kibai ooye manomai impa ante kedanipa menka o wema kiba onko. Mani ayamoidi kidanipa oyabo tono y omiidi too amimii. Inke wema ekene amotamini gakee kongka nanogena kidampa oyenta.

Edemo eñengi ébano kee godani ongiyenani waodani nani ponegopamo onko meno gokii beye inkete mani yemoy impa Yeti Cawetipe: "tomenani Waodani menonanipa kenkede aweidi ongonani tono, inkete emede kewenanipa awe



tono epe waemo kiwiiñomo y anobai bee tente bai kewenanipa mani wii nente tomamo kewenamai imamompa imeka. Mani beyenke mono gompote kewiigimoni ome beyenke epodo ganka neemo ante oingaidi inanite kowe gimpo kedamai memeidi kete neente nani wengai ingipoi tono etc. Onko menongi beye mono memeidi kedanimpa onowaka te mante doye onko tome teiin onko ingimpa ante adoke onome giibe wote menongi impa. Tome onko tee mai impa tipempoga goo tipewaa y mea goo mea doyenko y betamonkapo ekene impa tipempoga goo mea goo mea adoke”. (Yeti Cawetipe, 2012)

Manomai impa, dodani onko menoi kewenanipa Waodani, impa waa keete kiwiwingino beye nani wadepo kee pongaino *memeidi* wadete tomanani nanikabo kegaino inkete kekinani nawanga kete godomenke gimpokedamai neenkedanimpa ante geña *pikenani* tono y *wiñenani*.

Omeiditono

Tomaa omeidi tono mono nente kewemonpa. Mani bai, neente kiwingimpa ome gompote tomamo kii waomo beya impa omede kewenani inanite, ponente kee gokimoni, wadete nente ome beye y kee gokimoni ñowodepo tono wadepo nani memeidi kegaino, mani beyenke, tedete waa kete nani neete kedi mai kee gokimoni wiñenani beye kekande moni keweñomo inkete okodo nani kewemai. Inkete, omeiditono kewemompa waomo ébano kete kiwiingii ante ñowo depa tono wadepo baa goki baii.

“Mono ponemamo kebaimpa mani “cosmos”, mani impa toinga kee goki, y “visión”, adobai impa eñente kee goki beyenke. Ponente kiwingimamo beye mono keweñomo, inkete tome nawanga beye. Mani aninke, tome beye kekimpa omede, adobai nemompa geña tomañomo onkone amere inke nente wadepo kebaimpa, tomemo gidinani tono” (<http://sobreconceptos.com/cosmovision>).



Tome omeiditono Wao, kewempa Cawetipe Yeti, tomenga ingampa waodani, adinke edonke meñomonga kewente bai impa:

Waomo tono omede impa geña wado ina mai, inkete mono tedepamo nemompa kenkade ino ébano mono oo gemante kewemo anobai gemante kewenanipa aweidi. Tomenani kewemai mono waomo kewemompa, ingpoi y ome. Waomo ekene gompote nente kewemompa omede y minte neete kingame inkete. Impa tano mono pete poniñomo.

Waomo tono omeidi tedepa kinante kowe pikenani meñe tono neente tedete keewenanipa, mani ekene wadepo yede wegongi badoni impa geña bee tente waoka tono kewengatimpa meñe. Adobai impa gaomo bai kewempa wegongi badoi beyenke.

Wengongi impa weene kiwini imeka (wen-weene) Mani anani kowe (gongi). Kewempa, oonede, y apa tomañomo mono keweñomo, onede bogimamo. Ampa, tomaa. Mono kewemeka bai tome kewempa eibe, oone, inte nani bee tente weinani ongoñomo onowokaidi. Tomanani waodani, wente ate, nanikabo bai bee tente tomaa, gidinani, waa nani keweñomo.

Ponenanipa waodani eibe iñomo oone-wiñade (cielo azul), kewempa apika tono nemo, ano mono emo ayomo tekeyede ongompa oboye nangi piñe. Kenkadempo gameno, enemegaden, anobai impa, dogima gao weninke, y ongipoi, neempa koone aponi tono epe.

Tomenani nani kee waodani nenanipa ponente ñowo ganka “Wengongi”(lo que está antes y después), wene ñawoke ponente neegadanimpa ponegimamo. Tomenani waodani ananipa, geña bee tente, “monito ponemoni”, *nosotros pensamos*. Mani impa tedekimamo tano ñawoke nani keweñomo tomamo beye wadete “tomanani ponemamo” (el pensamiento de todos).

Adokanke wenga ate, tome onowoka entegopa onomamodenke oonede, tomanani onowoka weinani waodani. Anobai adokanke doobe wenkekeka ate onowoka doobe onkone poo weempa onomamoke inkete, inkete anobai okemente anodo gopa omede nano eñate poniñomo meñe bate ongiñenga inte ante bapa onkiye meñe y onkiñe inte ante bapa ongiñe meñe bate gopa omede nano kewente wengiganka.



Weene yede meñe tono tedete kewenanimpa meñe wempo bate (meñe=tigre; Wempo=padre). Bate gote tein piñente kewempa meñe omede, keeme nano inamai iñomo. Mani wempodani neente wenani ate wiñenga ingante doobe anobai giwenente bakekekaimpa wempoka bai. Manomai negadaimpa memeydi wodi wadepo yede neente kee pogadanimpa waodani.

Meñe ekene waodanni inanite neempa nano wee bai, tomenga ingate giwenente inga ate. Mani meñe ekene tomenga waoka ingante bee tente kewempa woyowote inkete y itede anobai. Tomenga wengongi ingante ponente kewenga inga ate meñe wenga ate gimpo kepa wadani weka. (Yeti, 2013: 351)

Mani inte ate, waodani ponenanipa ébano kete kiwingi ate nano kewiñomo y ébano kete nawanga poni ante kewemainga tomanani tono.

Nentekeweñomo

Impa wene ñawoke mono neente keweñomo maniñomo ñawoke pompa mono ponente nenimamo wadepo ñawoke omede ongonani tono memeydi ke pongadanimpa. Mani beyenke, mono nentekeweñomo baa pompa weene pedinani tono ñowo pedani tono waomo bamompa baakoo poni, wado waka wado ponente y inkete geña bee tentebai ke gokinani, maniñomo mono keweñommo, toinga kete tedepamo, mono nente kee poo, anobai wakoo tono.

Ampa Yeti Cawetipe, nani nentekeweñomo waodani, impa nawangaponi nenanipa “ponemamo” (pensamiento). Mani impa nani ponenkoo: menongi beye onko, nawanga kete kiwingi minte nano ome keyomo, nani ante tenoguiñomo, nani tapa kete neñommo, nani tode peyomo, nani keweñomo, epodo wadepo kiwingi ante y anobai eyedeno koonetede nenke tede in ante (Yeti, 2012: 353).

Mani impa tomankoo beye ébano kete kiwingi ante mono kiwiñomo wadete tomanani tono pikenani y wiñenani iñomo amazónia kewemo beyenke waodani ome, anobai



waodani, pikenani inanipa keeme adamainani mekayonta mani beyenke kewenanipa omede tomenani onko.

Manomai impa nentekiwingimamo tomamo indígena kewemo beyenke. Tomamo comunidad kewemo ekene nemompa tomemo neente bete kiwingi ébano kete onko menonte wiñenani tono wadepo bayonte godomenke kete kiwingii ante ñowo wii ponenamai negimoni amazonia kewemoni ekene moni kabo godomenke bai kete wadani tono kiwingi beyenke imeka.

Nanikeweño

Nani keweño Meñepade mea o bakoo nani geña kiwiño waodani tono oingaidi geña bee tente nani kewemai tomenani wao tededo tedete kewenanipa tomenani eñate kewemai tome pikenani amai estatus y anobai ébano kete kiwinginani antetomenani iyomo kewenani.

Manomai kewenanipa tomeño comunidad tomanani bee tente nani gidinkabo piinamai godogame keeme wiwa kedamai geña geña kegodanipa nanowenani beye. Mani beyenke tomenani kowe wii ponenamai kekinani nani keweño beye. (<http://www.definicionabc.com/social/comunidad.php>)

Manomai kete nani ponente Waodani, nani keweño comunidad impa ñene ñomo, nani kedyomo wenenani. Neempa ñene ome tomankoo omede ongokoo tono ponente nemonipa wii ñowo beye impa mani mani ekene neente keki impa wedepo beye ome moni nee.

Mani poneninke, comunidad tome impa anoyomo bee tente bai tomankoo nani neeni pemonte, weene nani apenengai, piinte nani neengai, giwempote y tedete nani memei kedi mono waomo beye. Mani aninke, comunidad impa nani keweño omeidi tono kewenanipa amazonia iyomo.



Nanikabo

Nani keweñomo comunidad, nanikabo, geea nani keweñommo tome adoke onko iñomo, nani bee tente waponi kewenanipa (padre, madre, hermano/as). Tomenani Waodani kewenanipa waa kete manomai: wempoka ne anga onkone, aye waana kedampa wiñenani inani akina, wempoka ekene kekinga ingampa ome kete wiñenani minkayonta akedanimpa ante, inkete tomenga nagi keka ome, geye dadongi, oinga oongi y onko menonte kiwingi beye.

Nanikabo, ekene impa nani gidinkabo kowe wadepo ñawoke, manomai pete kewemompa wayomo wayomo pete omede mono wempodi keweñomo. Tomamo adoyomonke pete bai imompa imeka kewemo inkete, manomai kewenanipa nanoge monte beyenke wayomo kewenani tono. Manomai kete pemompa menaa bee tena beyenke wiñemoni pete bakoo bamompa mono onko keweñomo wadani gidinani tono. Anobai monito pete gote nanoge monte wiñenga tapeimoni pete wiñenani bakoo baa godanipa (Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Familia> Acceso, diciembre de 2013)

Ñowo ekene nani keweñomo Meñepade, kewenanipa wempoka, waana, wiñenani tomenga nanowaneka kewenanipa adoke onko tomanani maninani weene yede ekene goobe nanonge monte kewenanitapa ñowo ekene anokooga kewenanipa.

YEWENKAI II

ÉBANO KETE MENOI IIN TANO DODANI ONKO



2.1. Ébano iñomo onko menongi iin

Onko menongi impa waodani beye oinga ongoñomo, waemo epe ongoñomo tome ingimpa anankidi gameno. Tome ekene impa iyomo ongo ate tomanani nente kente kiwinginani tomankoo omede ongokoo, anobai ekene epe iyomo ongo ate miñonanite waponi pepa kewe peene wako tono, awaka, nampamo, wiñade, akage, kapamo, gangabo, awanokagi y omede tomemo yowe, aan dagenke. Manobai pee ate ponenanipa waponi ongipoi tono dede impa omnai beyenke pepa nani minkoo, mani beyenke amazonia kewenani tote epewede kewenani.

Anobai wadani ekene, anakidi menonte kewenani ekene tote kenenipa, tomenani kene ekene waponi ñene ewapa mani beyenke kedanipa emoi gondompode bedanipa, tome kene inkete gogapamo awenente, tomaa itede beyenke (la yuca ahumada). Nee eme keka ekene epe gampodamai, adamai onede, gampo kedamai oñabo manomai keka ate emonge tabaimpa mani wado keka ate wii emonge gongepokinga: manomai tomaa keka ate eyepe poni inginmpa emonge.

Tome ingimpa tipempoga goo tipewaa goo emempoke itede onkone ongoginga nee eme keka.

Mani beyenke, waodani onko menonanipa tomenani keki beyenke. Kowe adanipa manomai ébano kete eme kete bikii ante tomanani nani gidinkabo anakidi gate kene; y omede beyenke nenanipa oinga oongi, geye dadongi, mani beye tomenani menonte kewenanipa anakidi gameno y epewede tomaa minte eñadenipa.

2.2. Kino aweidi tono onko menongi iin



Waodani onko menonanipa nani keweñomo, eyomono tomani nani giidinkabo keweñomo ongiñenani tono onkiyeni, manomai bee tente kewenanipa tomenani kete kewemai naniwenkabo. Manomai kewente tedete kedanipa ongiñenani onko menongi beye y anobai onkiyenani kedanipa kei apoki, anobai

kengi enoginani nanoge beye.

Adopoke onko menongiñomo ante ate, doobe kedanipa nano onko bakiñomo. Tomanani wempodani ekene godanipa omede enginani oma, pentiba, moom, ome, onanka, tepabi y ontowenani mani enteponte menonginani mii onko.

Tomenani pikenani ekene menonanipa onowa tono onompoka te mante doye tono oka beye.

Doiye gameno impa tipempoga goo mea adoke (que corresponden a 8 metros). Nano pentiba tono oma y omakaba wokengi ante, enowemo wokengi beye oma impa mea goo mea onompo te mai meno eiki beye onko toimeme ino.

Onko menongi impa emempoke goo adoke awenkade kobakadewe o tepa kade anobai enowemo eidani ongowe o tepabiidi inanipa tomaa yeka ganka eikinani.

Tome adoke onompo ganka ñano eike impa oma tepabia tomaa nano taac eiki ganka. Tomaa tipenonga menonte ate inke menonanipa tomaa onko gongempa oma monge. Mani tomaa menonte ate yeka wodonkadani omakaba o panman inke ñonokate wete moon edonanipa kenkadempo ino tipataa bakoo moon, yee anobai odemo tagokino badonanipa tipenonga oemtenke tomenani waa abai nenke giido o nenke eno.

Onko menonte waiyadnipa aoke wegongi itede tome igiikii oma tono moon ongo ate wii kete goobe ongo ate adoke apika ganka tomaa menonani adoke onko. Mani tomaa onko menonte ate tomani iyomo kewenani giita eeme kete bedanipa naikabo onko menonte beye.

Adoke onko menoi wopa waodani onko ate wopa adoke wadepo, tome kenkede ino kongu tanonani tema eite took aminte manimpoga ate ongonte wote bapa adoke onko menoi.

2.2.3. Ponente eyomono menongi iin ante waodani onko



Mani onko impa menoi epodo ganka kewenani nani kabo maniñomo onko inte, maniñomo yetiyeno iñomo wokenanipa



niniwenka goo naniwenka nani taao wokengi ganka, tomenani tekeyede integonga tanonanipa, kowe gonga gimpo kedamai tenewe o petobo amiin gonga atokeketante y kengi enongi beyenke mani tanonte ñoo inte owoodanipa nani giidinkabo. Mani onko inte onkiñenani, waanai y bakedani owoodanipa omatai gaane. Anobai weete wempodani tono wiñenani ongiñenani ekene wokedanipa odemo gameno, tapa nente keeme anani tononte wenketante, wakabodani tono o wiwa kedani ponani ate.

Omede nente oongi tono tenongi ekene impa (bodoquera, lanza y flechas envenenadas) y tenonte wengi wakabodani tono ekene impa (lanza, machete de pambil, hacha de piedra) manomai nenanipa onko kenkade ino omataya ña kete nani gonga tanonani tema ieyomo, mani tapakoo tenonte wenketante ekene tomenani oma kakadanipa minta oma: tomanani pikenani nani tanomai ponente kakadanipa wado wado oma tein moni nani tenonte ganake tante.

Edemo ate ate, waodani ekene wayomo gote nani waa ayomo menonte wokenanipa, wii tomenani waka ingante angampa ponte menomi wokemoe ante ponenamai inanipa, wene manomai kete teemo gote kewegadanipa mono memeidi. Manomai tomenani gote onko te mande menonte kewengadanipa nani giidinkabo ongiñenani y onkiyenani, nani godinkabo ke wii wadani manomai kete bee tente kewenanimpa wadepo wadepo.

YEWENKAI III

Ébano yowodepo onko menonte kewenani waodani



3.1. Onko wadonpo menonte kewenanipa waa tono

Waodani nani bee teñede kowodidi tono, maniñomo ñawoke nani kewemai onko menonte eñenanipa onko nani keweñomo Meñepade, wedenke ganka inani menonanipa dodani onko ante wiñenenani akedanimpa ante ñowo pedani. Anobai wedenke inani menonte kewenanipa kowode bai, manomai kewente wedenke weenke gimpo kedadni waado ñowo wiñenani pedani tono, mani kee gote anobai tapa tenongi wedenke ginpo kete waa kewenanipa tomanani waodani.

Anobai wedenke waodani gameno giite kewenanipa onkiye ente beye bee tente kewenanipa kichuas waodani ome inte onko menonte.

Manomai impa, kenkade giite kewenani beyenke piina mai wadete kewingi bee tente nanikabo bai, tomanani waodani ñenen ome nente onko menonte

kewenanipa wenenani memeidi kedi bai, nente kee gokinani tapa omena y wakoo tono.

Nani keweñomo meñepade, wedenke poni inani, wado ponenanipa kowode bai y wedenke dodani bai, tome onko anobai impa inkete gimpo kete bai kedanipa memeidi kii menonte kiwingi pankadaniña ekene tomenani ponemai kedanipa inkete ee negodanipa wene bai, manomai kete kewenanipa onko menonte yaementako, awenpaco sementooko, etc.

3.2. Maninkootono menoi impa ñowodepo onko

Meñepade, ñowo ate wado menogodanipa wado inko *kowodebai*, wedenke wedenke mani beye tomenani kengi tagoote wadani keweñomo kengi enteponte kenanipa onkone. Tomeñomo nani keweñomo inkoo entegote godonte enanipa waa kengi awoto tado beye (carretero). Ñowo nani onko menonte kekoo impa: yaementa, daago tingi, tnkaime, empenkai, temankai y awempa pengi, etc.

3.3. Ñowodepo menonte kewenanipa yaementa tono awempa



Mani onko
 Waodani,
 ñowodepo
 menonanipa,
 tomenani
 ponemai
 anankidei o
 epwede, inkete
 menonanipa nani
 bakoo nani



keweñomo gaane; manomai menonte kewenanipa tomananimiyomo kewenani wempodani y nani giidinkabo.

Tomañomo nani keweñomo waodani ome wii nangi menonte kedanipa nani memeidi nente kewengabai ñowo wedenke gimpo kedanimpa inkete wedenke nangi menonani kichuas panman tono o yeamenta tono, anobai kowode nano menomai sementoko; mani beye bee tente kewenanipa kichua tono kowode monte nanonge mangewenanipa wado wado kete piina mai kenkade waodani ome iñomo. Manomai kete kewenani ate onko menoi impa onanka enwa awempako, yaementa enka, mani impa kowode nani menomai inkete mono memeidi menoni ekene nangi gane impa kenkade ino waa kewenketante.

Inkete inobai, adanipa pikenani tomenani keweñomo o nee anga kedani ayonga wedenke adoke adoke menonte nenani wedenke kaa wete inanipa, ébano kete tomanani menonte dodani onko nemainani ante ananipa. Tomenani nente kee pongai mai weene ñawoke memeidi kedinkoo; mani beyenke wii dee bakimpa ante menonte dodani onko tedekiñomo, gininko ponte eñakinko, tomenani owokinko y eme nani kete bikinko, inkete edenenani ñowo pedani wado ponenanipa kowode bai menonte kewenke ananipa



DEEBADOMOPAYEWEMONTE Y AMOPAYEWEMONTE

Deebadomopayewemonte

Mani yewemontabopa nani waodani keweñomo Meñepade, ponente nani tomañomo kewenani beye Waodani, wado baagopa nani dodani kee poninkoo onko nani menonte kiwini wadepo wadepo mono keweñomo. Anobai ñowo wadepo nani meno poo impa anobai nani memeidi menonte kewengai mai kichuairi tono amazónicos, kewemo ekene bee tente nanikabo bai kodidi tono waa kewengimpa wadepo mono kewente wengi ganka.

Amopayewemonte

Amopa tomani inanite waodani mono memeidi neeni nengimpa gimpo kedamai godomenke kee gote nengimpa tomamo mono kiwiñomo waomo ome. Inkete wado menonte neninke wii bee takimpa mono kete nente kiwinimamo onko beye. Anobai angimpa nani keweñomo comunidad kewenani inanite wempodani, wiñenani kekedanimpa dodani onko beyenke, manomai kemo ate wiñenani eñente menonte kewemainaipa wadepo bayede. Tomenani beye orgazacion kewenani anobai geña bee tente kekedanimpa pikenani beye onko menonte neente kewenkedanimpa wadepo ganka, mani beye gia proyecto bai kedani ate wadepo wadepo nente menonte kewente wemaimpa. Manomai kee gobaimpa mono wenani beye tomamo comunidad kewemo waomo.



PARTE II

EN LENGUA ESPAÑOLA



Dedicatoria

A mi padre, madre y mis hermanos(as)

Que con su amor y comprensión han sabido guiar mi vida por el camino de la verdad y la justicia a fin de engrandecer a mi Ecuador y honrar a mi familia Nenquimo Enqueri. Doy gracias al haberme brindado el fruto de mi esfuerzo y sacrificio por haber tenido cuatro años en el PLEIB.



Agradecimiento

Con gratitud y respeto le presento el presente trabajo, que va especialmente dirigido a mis distinguidos maestros del PLEIB, forjadores de una juventud noble y justa que mañana hare el Ecuador con una Patria más libre y prospera; a mis compañeros(as) y amigos a quienes llevo en corazón. Y a mí querida aula que es testigo de mis sueños que hoy los veo realizado.

RESUMEN

Esta investigación se desarrolló en la comunidad Meñepade, situado junto al río Nushino, perteneciente a la Provincia de Pastaza. Es considerado el espacio de interlocución de la Nacionalidad Waodani, por lo que, siempre ha estado en la lucha de los pikenani por conseguir la propiedad comunitaria.

A través de este trabajo, se ha constatado la realidad de las viviendas típicas desarrolladas en la vida social y cultural del pueblo Waodani. Una cuestión que preocupa es la acelerada pérdida de las formas *dodani onko* de construir las viviendas, el mismo que viene ocurriendo desde su contacto con el mundo *kowode*, extraño. Sus costumbres y tradiciones están cambiando, poco a poco, desde este contacto, a tal punto que, los actuales jóvenes ya piensan construir sus viviendas al estilo occidental.

Sin embargo, los *pikenani*, ancianos, continúan manteniendo sus identidades, pues ellos están convencidos que, su cultura les permite vivir en armonía con la naturaleza, considerada su casa, su morada.

En este sentido, los Waodani, desde su conexión con el mundo global, poco a poco han venido modificando las formas de organizar los espacios de vivienda. De tal manera que, se han perdido muchos aspectos tradicionales. Al igual que otras nacionalidades de la Amazonía ecuatoriana han adoptado modelos cada vez más occidentalizados. Esta situación, ha dado lugar a la pérdida de equilibrio de cada miembro con su familia y con su naturaleza.



PALABRAS CLAVES

La vivienda Waodani, cosmovisión, cultural, la familia waodani, la comunidad.



INDICE

INTRODUCCIÓN.....	35
CAPITULO I	37
CONTEXTUALIZACIÓN Y CONCEPTOS BÁSICOS.....	37
Ubicación	37
La vivienda Waodani	38
Cosmovisión	39
Cultura.....	41
Comunidad.....	42
La familia	43
CAPITULO II	44
DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE CONSTRUCCIÓN DE LA VIVIENDA WAODANI	44
2.1. Búsqueda de espacio para la construcción.....	44
2.2. Recopilación de materia prima y construcción dela vivienda	45
2.2.3. Análisis del uso del espacio de la vivienda Waodani	46
CAPÍTULO III	48
FORMAS DE CONSTRUCCIÓN DE LA VIVIENDA WAODANI EN LA ACTUALIDAD.....	48
3.1. La necesidad de otra forma de vivienda y tipos	48
3.2. Materiales utilizados en la actualidad para la construcción.....	49
3.3. Formas actuales de construir una vivienda	49
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	51
Conclusiones	51
Recomendaciones.....	52
BIBLIOGRAFÍA.....	53
ANEXOS	54
Anexo 1. Instrumentos de recolección de datos	54
Guía de entrevista.....	55
GUIA PARA LA OBSERVACIÓN PARTICIPANTE	57



Anexo 2. Fotografías	58
La forma de construir dodani onko.....	58
La construcción ya terminada para vivir la casa típica	85
En el rincón de vivienda hay plátanos, guineos, <i>matiri</i> para flecha de cerbatana y en canastilla de carne de guangana ahumada.....	59
La madre, padre, hija y el tío sirven alimento de medio.....	59
Un veterano de la comunidad descansando en una hamaca	60
Dentro de la casa también tienen aves domesticadas	60
Nueva forma de construir la casa típica	61



Yo, SAMUEL GUIQUITA NENQUIMO ENQUERI, autor del trabajo de graduación titulado LA VIVIENDA TRADICIONAL WAODANI EN LA COMUNIDAD DE MEÑEPADE, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 07 de abril de 2014

Samuel Nenquimo

1600593352



Yo, SAMUEL GUIQUITA NENQUIMO ENQUERI, autor del trabajo de graduación titulado LA VVIENDA TRADICIONAL WAODANI EN LA COMUNIDAD DE MEÑEPADE, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 07 de abril de 2014

Samuel Nenquimo

1600593352



INTRODUCCIÓN

Este trabajo de investigación se realizó en la comunidad Waodani Meñepade, siguiendo un proceso que nos permitió visualizar la forma ancestral de construcción de la vivienda y los nuevos estilos.

A través de este trabajo se evidenció que en la actualidad la inmensa mayoría de los waodani, construyen sus viviendas siguiendo patrones culturales ajenos a la suya, lo que significa que, han dejado de construir al estilo ancestral. Sin embargo, la preocupación de los líderes y ancianos de la comunidad ha hecho que las comunidades Waodanis, incluido Meñepade, tenga una casa comunal al estilo Waodani.

Pero, por otro lado, se observa que, por más que hayan cambiado su estilo de vivienda –la parte exterior de la vivienda y con materiales del mercado-, ellos siguen manteniendo su forma ancestral de distribuir el espacio interno. Lo cual implica que, aún no han perdido su identidad, porque siguen practicando su cultura; la lengua, la administración de justicia interna, el respeto hacia los *pikenani*, ancianos, entre otros, son una muestra de identidad cultural de esta comunidad.

La información salió del conocimiento celosamente resguardado por los *pikenani*, ancianos de la comunidad, mantenidos en forma de costumbres, tradiciones, leyendas, y otros.

La investigación fue de carácter cualitativo etnográfico, por su vinculación con los problemas socio-culturales de la comunidad. La información se obtuvo



mediante observación participante y directa, y con entrevistas. Por último se revisó las fuentes bibliográficas que me permitieron analizar las formas de construcción ancestral y las actuales formas. Toda la información fue registrada en fotografía, filmaciones y cintas magnéticas.

De esta manera, este trabajo describe, en el Capítulo I, la contextualización de la comunidad y los conceptos básicos con las cuales se desarrolló y se guió el trabajo.

El Capítulo II, el proceso de construcción de la vivienda waodani, entre las cuales, se hace énfasis en la búsqueda del espacio propicio para la construcción, la recopilación de los materiales, y la distribución del espacio dentro de la vivienda.

El capítulo III, describe las formas actuales de construcción de la vivienda en las comunidades Waodani, en especial en la comunidad Meñepade, demostrándose que los wadoani, ahora prefieren construir sus viviendas al estilo Kichwa u occidental; al estilo Kichwa, por su cercanía con estas comunidades y por las relaciones de familiaridad establecidas con ellos.

Samuel



CAPITULO I

CONTEXTUALIZACIÓN Y CONCEPTOS BÁSICOS

Ubicación

La comunidad Meñepade, se encuentra ubicada junto al río Nushino (Dayuno), en la Parroquia Curaray, Cantón Arajuno. Sus coordenadas son las siguientes:

Al norte: KONIPADE

Al sur: ONGUIMENO

Al este: DAYUNO

Al oeste: OBEPADE

Meñepade, es una comunidad fundada y poblada por los pikenani, ancianos Waodani. Los primeros fundadores fueron cuatro familias en el año 1998, entre ellos Kimonka Huani, Gueme Nenquimo, Fausto Malaver y Cahuitipe Nenquimo, quienes durante mucho tiempo se esforzaron por ver construida esta comunidad. Meñe significa tigre, y Pade rio, río de Tigre. Hasta la actualidad las familias Nenquimo, Huani, Yety, Malaver, Toca, Chimbo, Shiguango y Mucushigua están asociadas en esta comunidad con el objetivo de llevar una vida en común, basada en una permanente ayuda mutua.

La directiva de esta comunidad está conformada por abuelos, abuelas, madres, hijo/as y nietos(as), respetando la identidad cultural. Actualmente, la comunidad cuenta con un Centro Educativo, una casa comunal, y vivienda para el profesor. Su población está conformada por 42 hombres, 29 mujeres, con un total 71 habitantes. Los hombres trabajan en la construcción de viviendas y las mujeres, en ocasiones ayudan a sus esposos.



La vivienda Waodani

La vivienda Waodani, presenta por dentro una estructura más compactada que por fuera, con una salida principal y esta casa puede soportar pesos grandes, se pueden colgar entre quince y veinte hamacas con sus respectivos dueños; además en esta vivienda hay provisiones como: lanzas, cerbatanas y otra cosas más, de igual manera se pueden observar en los techos, en los puntales de las paredes colgados los plátanos verdes, maduros, guineos y frutas comestibles.

Nuestros mayores cuentan, que antiguamente, los waodani aprendimos a construir nuestras casas de acuerdo con nuestra cosmovisión. Son viviendas colectivas de doce metros de largos por ocho metros de anchos. El techo de madera, recubierto de hojas de palma de petoba (hungurahua) o de pentiba (pambil), se alza desde el suelo, en forma ojival, hasta unos 4 metros de altura.

La forma constructiva responde a la concepción waodani, transmitida de generación en generación, reforzadora de la organización familiar y de su incorporación, como sociedad, al medio natural que le circunda.

Nuestros ancianos narran que aprendieron a construir las casas, a través de la enseñanza de los pájaros denominamos menka o wema. Estos pájaros construyen sus nidos, con hojas de los árboles. Mientras los machos trinan continuamente, las hembras construyen sus nidos, con las hojas de los árboles.

Para comprender mejor la relación del hombre Waodani con su mundo y la forma de construir su vivienda, nos remitimos a lo descrito por Yeti Cawetipe: “Los Waodani construimos la vivienda con materiales del medio, porque vivimos en medio de la naturaleza y nos relacionamos con ella; sin ella no podemos tener una vida sana y fructífera. Por tal razón conservamos el medio ambiente y



su biodiversidad: el agua, la flora, la fauna, espacios, suelos y subsuelos etc. Para la construcción de la casa, nuestros ancestros medían contando los pasos de los pies cuya extensión aproximada es más o menos de un metro. La extensión de la casa varía entre los 12 a 14 pasos de largo por 9 de ancho”. (Yeti Cawetipe, 2012)

De esta manera, la vivienda tradicional Waodani, es organizada con la visión de fortalecer la sabiduría que combina la arquitectura del *memeidi* con las relaciones sociales, donde participan activamente los *pikenani* y los *wiñenani*.

Cosmovisión

La cosmovisión viene a ser la visión total del mundo. De esta manera, cada cultura, es dueña de su propia cosmovisión, de una manera de pensar, sentir y generar conocimientos, mediante la cual, entiende, interpreta, comprende y explica los fenómenos naturales, sociales y externos a ella. Es decir, la cosmovisión, es la visión que el ser humano tiene de sí mismo, de su sociedad y del mundo exterior.

“Etimológicamente, podemos separar a esta palabra en “cosmos”, cuyo significado es orden, y “visión”, que quiere decir comprender. Cosmos también hace referencia al universo, el cual permanece ordenado. Al decir, que algo está ordenado, consideramos que tiene una cierta coherencia, y que las cosas están ubicadas dentro de ese orden, siguiendo criterios” (<http://sobreconceptos.com/cosmovision>).

En la cosmovisión Wao, según Cawetipe Yeti, de la nacionalidad waodani, se distinguen dos niveles de la realidad:

El hombre y la naturaleza están en un mismo plano, aunque la capacidad comunicativa del ser humano le convierte en un intérprete de la naturaleza. Existe una relación de



intercambio entre el wao (hombre), la ongipoi (tierra) y la selva (ombe). El hombre cuida y conserva a la selva y cosecha sus productos. Constituye el primer nivel.

Entre el hombre y la naturaleza se interpone un intermediario amigable que es el tigre, meñe, por ser el primer animal creado por Wengongi. Por eso, meñe, viene a ser el intermediario entre los waodani y Wengongi.

Wengongi es un pasado (wen-weene) que permanece (gongi). Vive en el firmamento, oonede, y rodea a la tierra, como una nube, bogimamo. Expresa la totalidad, tomaa. Constituye el segundo espacio de la realidad, oone, donde se reúnen los onowokaidi, espíritus. Los waodani, luego de su muerte, se reúnen en una misma familia, gidinani, superada toda enemistad.

En la mentalidad waodani el espacio superior oone-wiñade (cielo azul), está habitado por la luna y las estrellas, al que se accede por un espacio intermedio, woboye, de los vientos arremolinados. El espacio inferior, enemegaden, es el cielo cubierto de neblina, dogima gao weninke, y la tierra, ongipoi, regada por los ríos.

El comportamiento waodani adquiere un sentido social a partir del significado de “Wengongi” (lo que está antes y después), evidenciando un profundo sentido histórico de su pensamiento. El waodani expresa, de manera compartida, “monito ponemoni”, *nosotros pensamos*. Esta acción intelectual es el punto de partida para la comunicación social, posibilitando el pensamiento compartido, “tomanani ponemamo” (el pensamiento de todos).

Cuando una persona muere, el onowoka normalmente vive en el oonede, con las almas de sus hermanos waodani. Cuando está por morir una persona de la comunidad, el onowoka regresa a la selva, convirtiéndose en tigre: si es varón, se transforma en tigre macho y, si es mujer, en tigre hembra.

Antiguamente era posible comunicarse con el tigre; quien lo conseguía se convertía en meñe wempo, padre del tigre (meñe=tigre; Wempo=padre). Adquiría el poder de conocer naturalmente el futuro, sin la ingesta de narcóticos. Su poder se transmitía a través de



alguno de sus hijos, en una sucesión ininterrumpida. Esta continuidad garantiza, simbólicamente, la conciencia histórica de los waodani.

El tigre protege al ser humano, por su cercanía espiritual con el hombre, a quien se considera como la primera criatura de Wengongi. La tradición sostiene que el tigre se acerca a un waodani cuando su onowoka debe regresar a donde Wengongi, es decir que debe morir. (Yeti, 2013: 351)

De este modo, el waodani impregna su propia forma de ver el mundo y organizar la realidad en la que vive.

Cultura

Cultura viene a ser el proceso de construcción de significados colectivos basados en la experiencia permanente de responder a los elementos constitutivos de la naturaleza. En este sentido, la cultura, en cuanto creación y recreación del ser humano, implica identidad individual y colectiva, siendo las formas de vida, formas de organización, tradiciones, productos humanos, mitos y otros factores más, los hechos que alimentan este proceso.

Según Yeti Cawetipe, en la cultura waodani, es fundamental la transmisión de “ponemamo” (pensamiento). Los conocimientos son los siguientes: construir la casa, organizar la familia, hacer una huerta, dirigir la guerra, hacer artesanías, relatar las tradiciones, ubicar lugares geográficos, calcular la duración del tiempo, ubicar las estaciones de lluvia y sequía (Yeti, 2012: 353)

Estas concepciones son las que fundamentan las distintas formas de comportamiento de las culturas amazónicas, en este caso la del pueblo waodani, quienes matizan su quehacer físico, social, económico y político a partir de las relaciones socio-ambientales establecidas a través de los tiempos.



En fin, muchos son los conceptos que se han dado sobre la cultura. Refiriéndonos a la cultura indígena en general y amazónica en particular, entendemos por cultura la *construcción de significados y expresiones colectivas materiales e inmateriales basada en la experiencia y visión comunitaria del cosmos o entorno; estas expresiones y su visión o codificación de cosmos son condicionantes esenciales de las formas de vida y comportamiento de los individuos y de las sociedades.*

Comunidad

Se denomina comunidad aquel grupo o conjunto que puede estar conformado por personas o animales y que ciertamente comparten una serie de cuestiones como ser el idioma, las costumbres, valores, tareas, roles, estatus y zona geográfica, entre otras.

Básicamente lo que convierte a una comunidad en tal es la creación de una identidad común, es decir, que todos los integrantes de la misma, sin excepción de ningún tipo, siguiendo y respetando a rajatabla las cuestiones que mencionamos más arriba, lograrán. Entonces, un objetivo en común, como puede ser el logro del bien común de todos aquellos que componen la comunidad será la identidad de esa comunidad. (<http://www.definicionabc.com/social/comunidad.php>)

En este sentido, en el mundo Waodani, la comunidad se constituye en el espacio social, creado por los seres humanos. Involucra el espacio cósmico que comprende la dimensión natural y espiritual, o dicho de otra manera hace referencia a la interrelación humana que ocurre en un determinado territorio.

En tal sentido, la comunidad viene a ser un sistema de relaciones socio-culturales, simbólicas, históricas, políticas, espirituales y rituales, establecidas por los seres humanos. Es decir, la comunidad es el escenario geográfico y simbólico donde se procesa la cultura y la cosmovisión de los pueblos amazónicos.



La familia

Dentro de la comunidad, la familia, es un conjunto de personas que conviven bajo la misma vivienda, organizadas en roles fijos (padre, madre, hermano/as). Los Wadoanis vivimos organizados de la siguiente manera: el padre es el jefe de la familia, que encarga de organizarla, luego está la madre que se encarga de velar por el cuidado de sus hijos, el padre debe cumplir la función de trabajar para mantener y dar la educación a sus hijos(as), principalmente se dedica a la pesca, a la cacería, los cultivos y la construcción de la vivienda.

La familia, según la Declaración Universal de los Derechos Humanos, es el elemento natural, universal y fundamental de la sociedad, tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado. Los lazos principales que definen una familia son de dos tipos: vínculos de afinidad derivados del establecimiento de un vínculo reconocido socialmente, como el matrimonio -que, en algunas sociedades. Sólo permite la unión entre dos personas mientras que en otras es posible la poligamia-, y vínculos de consanguinidad, como la filiación entre padres e hijos o los lazos que se establecen entre los hermanos que descienden de un mismo padre. También puede diferenciarse la familia según el grado de parentesco entre sus miembros. (Disponible en: <http://es.wikipedia.org/wiki/Familia> Acceso, diciembre de 2013)

Actualmente en la comunidad, la familia está conformada de un padre, de una madre e hijos, hasta sus yernos podrían vivir en la misma vivienda con todos sus hijos, la familia ya no vive dispersa como vivían nuestros *memeidi*, sino asentada en un solo lugar.

CAPITULO II

DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE CONSTRUCCIÓN DE LA VIVIENDA WAODANI



2.1. Búsqueda de espacio para la construcción

Las viviendas waodani se ubican tanto en las cercanías de los ríos como en los altozanos de las lomas. La proximidad al río y del estero facilita la pesca, la cacería y el cultivo de plantas domésticas (acage, kene, awaca, gagabo, nampamo, wepebo, wiñenta, penenta, kene) y árboles frutales (meñekca, aon, yowe, dagenka). Los waodani, al igual que los demás pueblos amazónicos, consideran que la tierra arenosa de las riveras de los ríos es más fértil.

En cambio, las casas construidas en las lomas resultan mejores para la preparación de la yuca ahumada, el mismo que es de consumo diario y sirve las fiestas de *emogepe* (la yuca ahumada). El prioste de la fiesta se abstiene de tocar el agua, de mirar las nubes y tocar las hojas de las plantas, porque la yuca perdería el sabor: mientras dura la elaboración de la chicha. Durante unos

quince días, el prioste permanece en el interior de la casa absteniéndose de las actividades indicadas.

De esta manera, los waodanis, construyen sus viviendas según sus necesidades. Siempre buscan la planicie, aunque sea en la loma; y su naturaleza de cazadores y recolectores más que pescadores, ellos buscaran espacios en las lomas para construir sus casas, pero las cercanías u orillas de los ríos, siguen siendo su prioridad para construir sus huertas.

2.2. Recopilación de materia prima y construcción dela vivienda



La construcción de la vivienda waodani inicia con un acto comunitario, en el que se congregan los familiares, tanto varones como mujeres, para conocer el proyecto que responde a la necesidad de alguno de los miembros emparentados. En esta misma reunión se delega la actividad que deben realizar los varones en la consecución de los materiales de construcción, así como la de las mujeres en la preparación de los alimentos.

Una vez elegido el lugar, se diseña el espacio destinado a la construcción. Los varones obtienen del bosque los postes y las hojas de pambil o de *petoba*, que servirán para las paredes y los techos. Los amarres se realizan con bejucos. Los espacios se rellenan con hoja de *moon*.

La unidad de medida para la construcción de la vivienda waodani es el pie y la mano. El largo de la casa tiene 12 pasos, equivalentes a 12 metros. El ancho es de 8 pasos que corresponden a 8 metros. La distancia para la colocación de las palmas de *petoba*, *pentiba* y *omakaba* es de una cuarta, medida con los dedos de la mano derecha.

La construcción se apoya en seis postes atravesados por varias vigas de madera de *kobakadewen* o *tepa*. Las paredes de la techumbre se apoyan en doce varillas de *tepa* o de *ongowen* que se unen en el cumbrero.

A la distancia de una pulgada se ubican los travesaños sobre los que se apoyan las hojas de pambil que conforman el techo. La obra se concluye, luego que las paredes se forran con hojas impermeables de *pamaan*, *moon* y *omakaba* en la cumbrera. Por fin se colocan las puertas confeccionadas con los mismos materiales, ubicadas en los dos extremos, este y oeste.

La construcción de la vivienda demora aproximadamente un mes. La terminación de la construcción de la casa, también es motivo de celebración de una fiesta, el mismo que es organizado por los dueños de casa.

El tiempo que dura una vivienda waodani es de dos años máximo, pues su condición de semi nómadas o de itinerantes de la selva, les llevó a adoptar un modelo que les permita permanecer durante ese tiempo.

2.2.3. Análisis del uso del espacio de la vivienda Waodani



La distribución del espacio de la vivienda depende del número de miembros de la familia. Cada núcleo familiar ocupa un



espacio, en cuyo centro se ubica el fogón, permanentemente alimentado con maderas: alrededor se disponen las hamacas para el descanso. Normalmente, las mujeres, madres e hijas, ocupan el rincón aledaño a la pared. Los varones, padre e hijos, ocupan el lugar cercano a la puerta, con su lanza al alcance de la mano, siempre dispuestos a defender a la familia de las incursiones extrañas.

Los instrumentos de cacería (bodoquera, lanza y flechas envenenadas) y de la guerra (lanza, machete de pambil, hacha de piedra) se colocan en una tarima construida encima del fogón. Cuando se ocasiona un conflicto armado, los waodani colocan sobre las armas plumas de aves, consistente en una aljaba repleta de plumas de colas de loros: cada guerrero agarra una de ellas y empluma su lanza muy ferviente por el combate.

En definitiva, los waodani, buscaban los mejores sitios o espacios para construir sus viviendas y vivir sin necesidad de ayuda de otras personas, pues en su tiempo fueron bastante autónomos. La recopilación de materiales para la construcción lo hacían tantos hombres y mujeres, previamente acordados en una reunión de iniciación de la construcción. El ancho y el largo de la vivienda establecían de acuerdo al número de personas involucra la familia.

CAPÍTULO III

FORMAS DE CONSTRUCCIÓN DE LA VIVIENDA WAODANI EN LA ACTUALIDAD



3.1. La necesidad de otra forma de vivienda y tipos

Los waodani, a partir de su contacto con la cultura global, sienten la necesidad de construir viviendas semejantes a otras culturas. En la comunidad de Meñepade, pocas personas construyen sus casas al estilo ancestral, otras, combinan las formas. Esto, quizás, ocurre por la nueva reconfiguración de la sociedad waodani, y por las nuevas necesidades sociales de la familia, pues el waodani actualmente vive en comunidades y poco a poco ha dejado sus permanentes guerras con otros clanes; de esta manera, ya no sienten la necesidad de casas que les permitan estar protegidos de los enemigos.

En algunos casos, los miembros de la nacionalidad waodani se han emparentado con los kichwas de la zona, lo que le ha impulsado a adoptar las formas de construcción de los kichwas.

De esta manera, aunque la apariencia externa de la vivienda ha cambiado, los waodani siguen distribuyendo el espacio interno de la vivienda tal como lo hacían sus abuelos o ancestros, pues aún mantienen las hamacas, bodoqueras, lanzas y otros artefactos construidos por ellos mismos.

En la comunidad de meñepade, pocas personas lo hacen de otra manera con ciertas similitudes con las antiguas, pero las viviendas tienen las mismas funciones, y aunque su apariencia externa ha cambiado su modo de ser e interactuar en la sociedad se sigue manteniendo. De esta manera, las viviendas actuales son de zinc, madera, bloques, etc.

3.2. Materiales utilizados en la actualidad para la construcción

En Meñepade, en la actualidad van cambiando la vivienda de tipo *kowode*, poco a poco las familias acceden más fácilmente a los productos ofrecidos por el mercado, el mismo que ocurre por la facilidad de transportación (carretero). Los materiales que actualmente se utilizan son: zinc, clavos, martillo, serrucho, metro, motosierra, etc.

3.3. Formas actuales de construir una vivienda



La vivienda Waodani, en la actualidad, se construye sin importar si es en la loma o en la



planicie, lo que importa es estar cerca del centro de la comunidad; de esta manera, las familias están cerca de sus parientes.

Las comunidades, actualmente ya no construyen sus viviendas tradicionales, más bien han adoptado estilos de vivienda de los kichwas o si no de la ciudad; han adoptado estilos kichwas, por su cercanía territorial y porque muchos miembros de la nacionalidad Waodani, están casado con hombre o mujeres kichwas. De esta manera se observan viviendas con bases, pilares, tablas, varengas, tijeras, durmientes, correas, contra vientos que, no tienen similitud con la ancestral.

Sin embargo, se observa que, existe la preocupación de los líderes y ancianos por recuperar sus tradiciones culturales, entre ellas, la vivienda familiar; por esta razón, ellos han buscado la forma de construir las casas de reuniones o casas comunales con el estilo ancestral, lo cual de alguna manera permite mantener viva la cultura, aunque de a poco se nota que los jóvenes ya no prefieren las tradicionales casas waodanis, al hacerlo, sienten que están retrocediendo en el tiempo.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

Esta investigación que se realizó en la comunidad Waodani Meñepade, demuestra que la inmensa mayoría de la población Waodani, ha cambiado su estilo ancestral de construir sus viviendas. Los nuevos estilos son muy semejantes a los que construyen los kichwa amazónicos, fenómeno que ocurre a partir de las relaciones de familiaridad que los waodani han establecido con los kichwas.

Esta mentalidad de construir viviendas con tipologías ajenas a su cultura viene poco a poco introduciéndose a partir de su contacto con el *otro ser cultural*, ya sea con el mundo mestizo, el kichwa, u otras culturas que, han influido directa o indirectamente en el cambio de paradigmas culturales del mundo waodani. Otro de los factores que ha impulsado a los Waodani de la comunidad de Meñepade, a adoptar estilos diferentes a la de su cultura, es la facilidad de conseguir materiales de construcción directamente del mercado, facilidad que tienen por el acceso al carretero.

Esta situación preocupa a los líderes y autoridades de la nacionalidad waodani, quienes de alguna manera han visto la manera de construir en las comunidades las casas comunales al estilo ancestral. El mismo que convoca a la toma de conciencia de los jóvenes y al resto de los miembros de la nacionalidad, para revitalizar su identidad cultural.

Las viviendas waodani, ancestralmente estaban diseñadas para protegerse de sus enemigos, ya que estas tipologías, por un lado, tenían la capacidad de



camuflarse en medio de la selva, y por otra, tenían una puerta a cada extremo, en cuyas proximidades permanecía el padre, quien tenía a la mano los instrumentos de protección y de ataque, la lanza.

Los waodani, seleccionaban sus espacios de construcción tanto en las orilla del río o en una altura. En la orilla del río por la facilidad de cultivar diferentes productos agrícolas, la pesca –aunque no era su principal actividad-. En los altozanos porque este lugar facilitaba la realización de la fiesta de la yuca asada.

Recomendaciones

Una forma de evitar la acelerada pérdida las formas ancestrales de construcción es la que misma comunidad se organice para evaluación las desventajas de adoptar otras costumbres u otros estilos. De la misma manera que la comunidad se organice para coordinar con el sistema de Educación para que desde la escuela se inculque la revitalización cultural. De su parte las instituciones públicas y los gobierno locales deberían priorizar en sus planes la reconstrucción de la memoria histórica y cultural de los pueblos indígenas, como la del Waodani que por ahora necesita de un fuerte proceso de fortificación de sus tradiciones. Sobre todo para no perder el eslabón que une a las presentes generación con su pasado y que les permite proyectarse hacia el futuro. De esta forma, serían las instituciones locales, pero sobre todo, los mismos miembros de la comunidad Waodani, quienes lleven adelante este proceso revitalizador.



BIBLIOGRAFÍA

Yeti Cawetipe. Sabiduría de la cultura Waodani de la Amazonia Ecuatoriana. Quito, primera edición. 2012.

Concepto de cosmovisión. Disponible en:
<http://sobreconceptos.com/cosmovision>

Concepto de Familia. Disponible en: Disponible en:
<http://es.wikipedia.org/wiki/Familia>

RIVAS Alex, LARA Rommel “Un acercamiento al caso huaorani”. Edicion Abyayala. Quito. 2001.

Fuentes orales

Nihua Quimontade de 48 años, en la comunidad de Daipade se entrevistó 5 de diciembre del 2013.

Huawe nequimo de 46 años, en la comunidad de Daipade se entrevistó 5 de diciembre del 2013.

Coba Huamoni de 56 años, en la comunidad de Toñampade se entrevistó 25 diciembre del 2013.

Paa Gaba de 59 años, en la comunidad de Toñampade se entrevistó 25 de diciembre del 2013.

Kimonka Huani de 50 años, en la comunidad de Meñepade se entrevistó 15 de enero del 2014.

Cahuitipe Nenquimo de 49 años, en la comunidad de Meñepade se entrevistó 15 de enero 2014.

Geme Nenquimo de 48 años, en la comunida de Meñepade se entrevistó 15 de enero del 2014.



APELLIDO, Nombre. Edad 35 AÑOS, Comunidad Meñepade, Fecha de entrevista 28 de diciembre 2013....



ANEXOS

Anexo 1. Instrumentos de recolección de datos

Guía de entrevista

Provincia				
Cantón				
Comunidad				
Fecha				
Nombre del entrevistado:	Genero		Edad	
	Estado civil			
	Rol den la comunidad			
Nombre del entrevistador				

Preguntas generales:

¿Qué es para usted la comunidad? ¿Quiénes conforman la comunidad? ¿Quiénes dirigen la comunidad? ¿Qué elementos forman parte de la comunidad?

¿Qué entiende usted por cultura? ¿Cuáles son las costumbres y tradiciones de la comunidad Waodani?

¿Cómo mira usted a la naturaleza? ¿Quiénes viven en las montañas, las lagunas, en el bosque, en el cielo y en la tierra?

¿Qué es para usted la familia? ¿Quiénes conforman la familia? ¿Quién es el jefe de hogar? ¿Cuál es el rol del jefe de hogar? ¿Cuál es el rol de la mujer? ¿Cuál es el rol de los hijos e hijas en la familia y en la comunidad?

¿Podría conversarme cómo se fundó esta comunidad? ¿Quiénes fueron los primero fundadores de esta comunidad?

Objetivo general	Objetivos específicos	Preguntas
-------------------------	------------------------------	------------------



<p>Caracterizar las formas de construcción de la vivienda tradicional waodani en la comunidad de Meñepade.</p>	<p>Describir el proceso de la construcción de la vivienda tradicional Waodani.</p>	<p>¿Cuáles son los espacios que prefiere el waodani para construir su vivienda? ¿Cuál es el diseño de una vivienda Waodani? ¿Existe algún ritual para recoger la materia prima que será utilizado en la construcción de la vivienda? ¿Qué tipo de materiales se recogen para la construcción de la vivienda Waodani? ¿Para qué tiempo construye el Waodani una vivienda? ¿Podría explicarme qué espacio es propio del varón y de la mujer dentro de la vivienda? ¿Qué elementos debe contener la vivienda Waodani? ¿Cuáles son las comodidades que brinda una vivienda Waodani?</p>
	<p>Analizar el uso del espacio físico de la vivienda tradicional y las formas actuales de construcción de viviendas en la comunidad Meñepade.</p>	<p>¿Actualmente, qué tipo de viviendas se construyen en las comunidades Waodanis? ¿Qué beneficios le ha traído este tipo de construcciones? ¿Cómo analiza usted que ya no se estén construyendo los modelos propios de viviendas waodani? ¿Qué consejos daría usted a las nuevas generaciones respecto de la forma tradicional de construir una vivienda?</p>



GUIA PARA LA OBSERVACIÓN PARTICIPANTE

Provincia:

Cantón:

Comunidad:

Fecha:

Nombre del observador:

Espacio social:

Horas de observación:

Descripción del lugar: ¿Dónde está ubicado, qué objetos son parte del mismo?

N.	Sexo	Edad	Función o actividad que realiza	La vivienda Waodani						Interpretación del investigador
				Lugar de construcción	Ritual antes de recoger los materiales	Materiales que se recogen	Proceso de construcción de la vivienda	Elementos que constituyen la vivienda	Espacios del hombre y de la mujer dentro de la casa	

Anexo 2. Fotografías



La forma de construir dodani onko



La construcción ya terminada para vivir la casa típica



En el rincón de vivienda hay plátanos, guineos, *matiri* para flecha de cerbatana y en canastilla de carne de guangana ahumada



La madre, padre, hija y el tío sirven alimento de medio



Un veterano de la comunidad descansando en una hamaca



Dentro de la casa también tienen aves domesticadas



Nueva forma de construir la casa típica